

Guatemala, 31 de diciembre de 2025

Ingeniero
Gerson Didier De León
Director General de Hidrocarburos
Dirección General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-625-2025**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 31 de diciembre del año 2025**.

Se detallan Actividades a continuación:

a) Apoyo técnico en cuanto a la supervisión de actividades relacionadas al almacenamiento de productos petroleros para la venta al público y análisis de la información de las empresas de almacenamiento de los mismos instaladas en la República

- Apoyo en las inspecciones técnicas a los siguientes municipios y departamentos de la Republica de Guatemala: Chichicastenango del departamento de Quiché.

b) Apoyo técnico en lo referente a nuevos proyectos para la construcción, modificación y/o la ampliación de estaciones de servicio para la venta al público de productos petroleros para que cumplan con las especificaciones y normas utilizadas en la industria petrolera

- Apoyo en la elaboración de informes para licencia de Instalación, licencias de operación y de modificación de instalaciones y operaciones, de estaciones de servicio y expendios tales como: COM-1217-2025 COM-1174-2025, COM-1294-2025, COM-1233-2025, 1532-2022, COM-1406-2025, COM-1343-2025, COM-1337-2025, 772-2022, COM-1042-2025.

c) Apoyo técnico en distintas actividades que le sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos

- Apoyo técnico en cuanto a traslado de expedientes entre DGH y DGE

Atentamente,



Francisco José Estrada Castañeda
Técnico de Estaciones de Servicio

Firmado digitalmente
por FRANCISCO JOSÉ
ESTRADA CASTAÑEDA
Fecha: 2025.12.01
09:21:43 -06'00'

Francisco José Estrada Castañeda
DPI No. (3000790600101)



Firmado
digitalmente
por GERARDO
ELEAZAR
REYES DONIS

Vo.Bo.Ing.Gerardo Eleazar Reyes Donis
Jefe del Departamento de Ingeniería y Operaciones



ERWIN
ROLANDO
BARRIOS
TORRES
2025.12.10
09:57:34
-06'00'

Vo.Bo.Ing. Erwin Rolando Barrios Torres
Viceministro de Energía y Minas



Firmado
digitalmente
por GERSON
DIDIER DE
LEÓN

Aprobado
Ing. Gerson Didier De León
Director General de Hidrocarburos
Dirección General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas

FINIQUITO

Otorgado por:


Francisco José Estrada Castañeda

A favor de:

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS

Por este medio exonero al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-625-2025** de **uno de Octubre de dos mil veinticinco (01/10/2025)**, de prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extendiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **31 de Diciembre de 2025**.



Francisco José Estrada Castañeda
Técnico de Estaciones de Servicio

Firmado digitalmente por
FRANCISCO JOSÉ ESTRADA
CASTAÑEDA
Fecha: 2025.12.01 09:19:18
-06'00'

Francisco José Estrada Castañeda
DPI: (3000790600101)

Ingeniero
Gerson Didier De León
Director General de Hidrocarburos
Dirección General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-625-2025**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el período del **01 de octubre al 31 de diciembre del año 2025**.

Se detallan Actividades del mes de octubre a continuación:

a) Apoyo técnico en cuanto a la supervisión de actividades relacionadas al almacenamiento de productos petroleros para la venta al público y análisis de la información de las empresas de almacenamiento de los mismos instaladas en la República

- Apoyo en las inspecciones técnicas a los siguientes municipios y departamentos de la Republica de Guatemala: Malacatancito, San Pedro Soloma, Colotenango, La Libertad, del departamento de Huehuetenango; La Esperanza, San Juan Ostuncalco del departamento de Quetzaltenango; San Miguel Dueñas del departamento de Sacatepéquez; Jalapa del departamento de Jalapa ; Taxisco del departamento de Santa Rosa.

b) Apoyo técnico en lo referente a nuevos proyectos para la construcción, modificación y/o la ampliación de estaciones de servicio para la venta al público de productos petroleros para que cumplan con las especificaciones y normas utilizadas en la industria petrolera

- Apoyo en la elaboración de informes para licencia de Instalación, licencias de operación y de modificación de instalaciones y operaciones, de estaciones de servicio y expendios tales como: DGH-COM-932-2024, DGH-COM-1218-2025, DGH-COM-1005-2024, DGH-COM-1085-2025, DGH-1419-2023,DGH-COM-1187-2024,DGH-COM-1305-2024, DGH-COM-1244-2025,DGH-5044-1998,DGH-COM-1363-2024,DGH-COM-896-2024,DGH-COM-1235-2025,DGH-COM-793-2024, DGH-5216-1998

c) Apoyo técnico en distintas actividades que le sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos

- Apoyo técnico en cuanto a traslado de expedientes entre DGH y DGE.

Se detallan Actividades del mes de noviembre a continuación:

a) Apoyo técnico en cuanto a la supervisión de actividades relacionadas al almacenamiento de productos petroleros para la venta al público y análisis de la información de las empresas de almacenamiento de los mismos instaladas en la República

- Apoyo en las inspecciones técnicas a los siguientes municipios y departamentos de la Republica de Guatemala: San Pedro Sacatepéquez del departamento de Sacatepéquez; Joyabaj, Santo Tomas Chichicastenango, Nebaj, Chichicastenango del departamento de Quiche; San José Poaquil, Tecpán del departamento de Chimaltenango;

b) Apoyo técnico en la elaboración de informes y reportes relacionados con la inspección técnica para la emisión de licencias de la cadena de comercialización de hidrocarburos

- Se brindaron informes respectivos a inspecciones técnicas realizadas a depósitos de almacenamiento de hidrocarburos de consumo propio referentes a :DIO-INF-157-2025, DIO-INF-174-2025 por mencionar algunos

c) Apoyo técnico en lo referente a nuevos proyectos para la construcción, modificación y/o la ampliación de estaciones de servicio para la venta al público de productos petroleros para que cumplan con las

especificaciones y normas utilizadas en la industria petrolera

- Apoyo en la elaboración de informes para licencia de Instalación, licencias de operación y de modificación de instalaciones y operaciones, de estaciones de servicio y expendios tales como: DGH-COM-1187-2024, DGH-COM-1305-2024, DGH-COM-1244-2025, DGH-2177-2023, DGH-5044-1998, DGH-COM-1363-2024, DGH-COM-896-2024, DGH-COM-1235-2025, DGH-COM-793-2024, DGH-5216-1998, DGH-COM-1360-2025, DGH-COM-1383-2025

d) Apoyo técnico en distintas actividades que le sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos

- Apoyo técnico en cuanto a traslado de expedientes entre DGH y DGE.

Se detallan Actividades del mes de diciembre a continuación:

a) Apoyo técnico en cuanto a la supervisión de actividades relacionadas al almacenamiento de productos petroleros para la venta al público y análisis de la información de las empresas de almacenamiento de los mismos instaladas en la República

- Apoyo en las inspecciones técnicas a los siguientes municipios y departamentos de la Republica de Guatemala: Chichicastenango del departamento de Quiché.

b) Apoyo técnico en lo referente a nuevos proyectos para la construcción, modificación y/o la ampliación de estaciones de servicio para la venta al público de productos petroleros para que cumplan con las especificaciones y normas utilizadas en la industria petrolera

- Apoyo en la elaboración de informes para licencia de Instalación, licencias de operación y de modificación de instalaciones y operaciones, de estaciones de servicio y expendios tales como: COM-1217-2025 COM-1174-2025, COM-1294-2025, COM-1233-2025, 1532-2022, COM-1406-2025, COM-1343-2025, COM-1337-2025, 772-2022, COM-1042-2025.

c) Apoyo técnico en distintas actividades que le sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos

- Apoyo técnico en cuanto a traslado de expedientes entre DGH y DGE

Atentamente,

Firmado digitalmente
por FRANCISCO JOSÉ
ESTRADA
CASTAÑEDA
Fecha: 2025.12.01
09:20:31 -06'00'


Francisco José Estrada Castañeda
Técnico de Estaciones de Servicio

Francisco José Estrada Castañeda
DPI No. (3000790600101)

Firmado
digitalmen
te por
**GERARDO
ELEAZAR
REYES
DONIS**


Vo.Bo. Ing. Gerardo Eleazar Reyes Donis
Jefe Departamento de Ingeniería y Operaciones

Vo.Bo. Ing. Gerardo Eleazar Reyes Donis
Jefe del Departamento de Ingeniería y Operaciones

Firmado
digitalmente
por **GERSON
DIDIER DE
LEÓN**


Ing. Gerson Didier de León
Director General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas

Aprobado
Ing. Gerson Didier De León
Director General de Hidrocarburos
Dirección General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas

ERWIN
ROLANDO
BARRIOS
TORRES
2025.12.10
09:57:50 -06'00'


Ing. Erwin Rolando Barrios Torres
Viceministro de Energía y Minas
Ministerio de Energía y Minas

Vo.Bo. Ing. Erwin Rolando Barrios Torres
Viceministro de Energía y Minas

Factura Pequeño Contribuyente

FRANCISCO JOSÉ , ESTRADA CASTAÑEDA
Nit Emisor: 97694916
FRANCISCO JOSE ESTRADA CASTAÑEDA
CALLE DE FRESNO CONDOMINIO BOSQUE ESCONDIDO
KILOMETRO 21.5 CASA 15, zona 0, FRAIJANES, GUATEMALA
NIT Receptor: 3377938
Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
Dirección comprador: DIAGONAL 17 29-78 ZONA 11 LAS CHARCAS

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:
D0B3CC8F-FA0C-475E-B38B-963CABEAB93A
Serie: D0B3CC8F Número de DTE: 4195108702
Numero Acceso:

Fecha y hora de emisión: 31-dic-2025 09:16:01
Fecha y hora de certificación: 01-dic-2025 09:16:02
Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	P. Unitario con IVA (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por Servicios Técnicos, prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la Dirección General de Hidrocarburos, del (01/12/2025) al (31/12/2025), según contrato número MEM-625-2025.	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00	
TOTALES:					0.00	0.00	7,500.00	

* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949




Francisco José Estrada Castañeda
Técnico de Estaciones de Servicio

Firmado digitalmente
por FRANCISCO JOSÉ
ESTRADA
CASTAÑEDA
Fecha: 2025.12.01
09:21:09 -06'00'


Ing. Gerson Didier de León
Director General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas

Firmado
digitalmente
por GERSON
DIDIER DE
LEÓN

Contribuyendo juntos por Guatemala